

## EBMPIR-MB-DD

DALI/DSI digital dimming, miniature, luminaire mounted, PIR, presence detector

DALI/DSI digitales Dimmen, Miniatur, in Leuchte integriert, PIR, Präsenzerkennung

Detector de presencia, regulación digital DALI/DSI, en miniatura, montado en luminaria, PIR

Obscurecimento luminoso digital DALI/DSI, miniatura, montagem em luminária, PIR, detetor de presença

Gradation numérique DALI/DSI, miniature, luminaire monté, PIR, détecteur de présence

Rilevatore di presenza con dimming digitale DALI/DSI, in miniatura, installazione su apparecchio di illuminazione, PIR

Aanwezigheidsdetector, DALI/DSI digitale dimming, miniatuur, montage op armatuur, PIR



**Warning | Warnung | Advertencia |  
Aviso | Attention | Attenzione |  
Waarschuwing**

**EN** This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IEE wiring regulations.

**DE** Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.

**ES** Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.

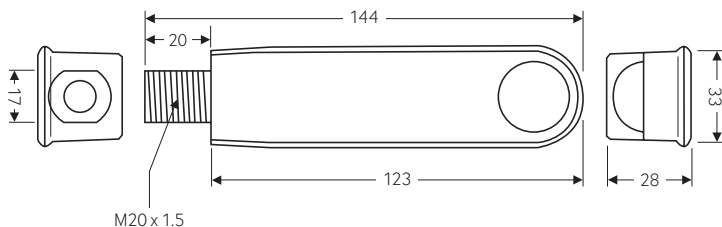
**PT** Somente um electricista qualificado deve instalar este dispositivo.

**FR** Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.

**IT** Il dispositivo deve essere installato da un elettricista qualificato.

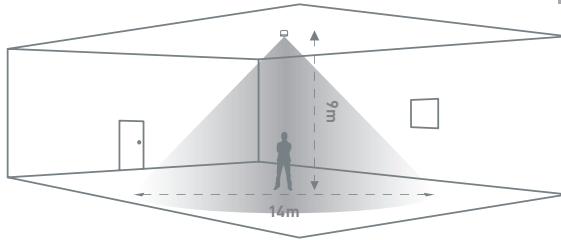
**NL** Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.

**Dimensions (mm) | Abmessungen (mm) | Dimensiones (mm) | Dimensões (mm) | Dimensioni (mm) | Dimensies (mm)**



Detection pattern | Erfassungsbereich | Patrón de detección | Padrão de deteção | Performance de détection |  
Modello di rilevazione | Detectie zone

high < sensitivity low

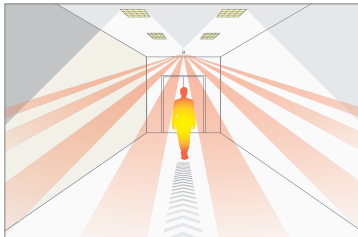


Walk across | Durchquerung | Aproximación lateral | Aproximação lateral | Marcher à travers | Attraversamento | Langs lopen



Height   Höhe   Altura   Altura   La taille   Altezza   Hoogte	Range Diameter   Bereich Durchmesser   Diámetro de rango   Faixa de Diámetro   Gamme Diamètre   Gamma Diametro   Bereik diameter
9m	14m
7m	13m
5m	11m
3m	8m

Walk towards | Annäherung | Aproximación frontal | Aproximação frontal | Marcher vers | Avvicinamento | Naar toe lopen



Height   Höhe   Altura   Altura   La taille   Altezza   Hoogte	Range Diameter   Bereich Durchmesser   Diámetro de rango   Faixa de Diámetro   Gamme Diamètre   Gamma Diametro   Bereik diameter
9m	7m
7m	7m
5m	7m
3m	5m

Walk towards & walk across explained | Erläuterung von Durchquerung und Annäherung | Explicación  
de aproximación frontal / lateral | Explicação da Aproximação lateral e frontal | Marcher vers et à travers  
expliqués | Spiegazione di avvicinamento e attraversamento | Verklaring van naar toe lopen en langs lopen





Dimming outputs | Ausgänge dimmen | Salidas de atenuación | Saída de dimerização | Gradation des sorties  
| Uscite di dimmerazione | Uitgangen dimmen

**EN** Basic insulation only. Although low voltage, this is not an SELV output and should be treated as if mains potential. Use mains rated wiring.

**DE** Nur Basisisolierung. Obwohl es sich um eine niedrige Spannung handelt, handelt es sich nicht um einen SELV-Ausgang und sollte als Netzpotential behandelt werden. Verwenden Sie Netzkabel.

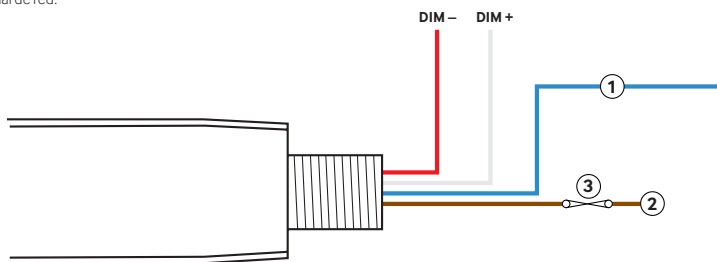
**ES** Aislamiento básico solamente. Aunque es de bajo voltaje, esta no es una salida SELV y debe tratarse como si fuera un potencial de red. Utilice el cableado nominal de red.

**PT** Isolamento básico apenas. Apesar de baixa tensão, esta não é uma saída SELV e deve ser tratada como potencial de rede. Use a fiação nominal da rede.

**FR** Isolation de base seulement. Bien que basse tension, il ne s'agit pas d'une sortie SELV et doit être traité comme un potentiel de secteur. Utilisez un câblage nominal.

**IT** Solo isolamento di base. Anche se a bassa tensione, questa non è un'uscita SELV e dovrebbe essere trattata come se il potenziale di rete. Utilizzare il cablaggio nominale della rete.

**NL** Alleen basisisolatie. Hoewel dit een laag voltage is, is dit geen SELV-uitgang en moet het worden behandeld als netpotential. Gebruik hoofdstroombedrading.



**EN** Key  
1. Neutral  
2. Live  
3. 10A circuit protection if required

**DE** Zeichenerklärung  
1. Neutral  
2. Netzspannungsführend  
3. 10A Kurzschlussicherung, falls nötig

**ES** Leyenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A protección de circuito, en caso necesario

**PT** Legenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A proteção do circuito, caso necessário

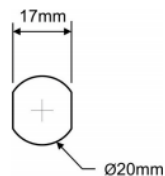
**FR** Légende  
1. Neutre  
2. Phase  
3. 10A protection du circuit si nécessaire

**IT** Legenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A protezione del circuito, se necessario

**NL** Legenda  
1. Nul  
2. Fase  
3. 10A beveiliging indien nodig

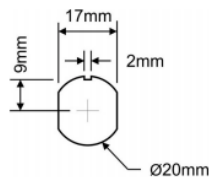
Standard luminaire fitting | Standard Leuchtenfassung | Accesorio de luminaria estándar | Montagem de luminária padrão | Luminaire standard | Apparecchio di illuminazione standard | Standaard armatuurarmatuur

Cut mounting hole | Montageöffnung schneiden | Corte el orificio de montaje | Orifício de montagem de corte | Couper l'orifice de montage | Tagliare il foro per l'installazione | Maak een montageopening



- EN** Mounting without key  
**DE** Montage ohne Schlüssel  
**ES** Montaje sin llave  
**PT** Montagem sem chave

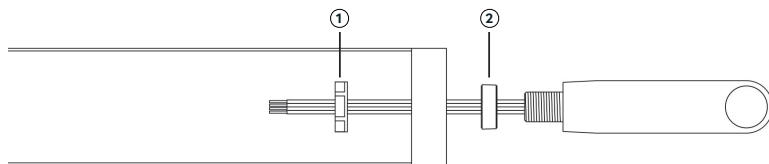
- FR** Montage sans clé  
**IT** Installazione senza chiave  
**NL** Montage zonder sleutel



- EN** Mounting with key. Note: Key to be at the top of the sensor.  
**DE** Montage mit Schlüssel Hinweis: Schlüssel muss oben an Sensor sein.  
**ES** Montaje con llave. Nota: La llave debe estar en la parte superior del sensor.  
**PT** Montagem sem chave. Nota: Chave para colocar no topo do sensor.

- FR** Montage avec clé. NB: Clé pour être au sommet du capteur.  
**IT** Installazione con chiave. Nota: La chiave deve essere in cima al sensore.  
**NL** Montage met sleutel. Opmerking: De sleutel moet aan de bovenzijde van de sensor worden geplaatst.

Wire in plugs & connect to detector | Verdrahtugn & Anschluß des Melders | Cableado y conexión del sensor | Cablagem e ligação do sensor | Câbler le bornier et connecter au détecteur | Cablaggio e connessione al rilevatore | Bedrading & aansluiten op detector



- EN** Key  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

- ES** Leyenda  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

- FR** Légende  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

- NL** Legenda  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

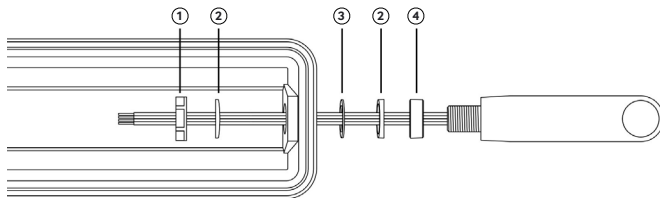
- DE** Zeichenerklärung  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

- PT** Legenda  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

- IT** Legenda  
 1. M20 nut  
 2. IP spacer

**IP luminaire fitting | IP-Leuchtenausstattung | Instalación en luminarias IP | Acessório de luminária IP | Fixation luminaire IP | Apparechio di illuminazione IP | IP-armatuur**

Wire in plugs & connect to detector | Verdrahtugn & Anschluß des Melders | Cableado y conexión del sensor | Cablagem e ligação do sensor | Câbler le bornier et connecter au détecteur | Cablaggio e connessione al rilevatore | Bedrading & aansluiten op detector



**EN** Key

1. M20 nut
  2. 5° washer (optional)
  3. Silicone washer
  4. IP spacer
- Note: Use the 5° spacers where the luminaire has a draft angle.
  - Ensure that the silicone washer and/or IP spacer are used to maintain IP rating.

**DE** Zeichenerklärung

1. M20 Mutter
  2. 5° Unterlegscheiben (optional)
  3. Silikon-Dichtring
  4. IP-Abstandshalter
- Hinweis: Verwenden Sie die 5°-Abstandshalter, um einen möglichen Schrägewinkel auszugleichen.
  - Verwenden Sie den Silikon-Dichtring und/oder den IP-Abstandshalter, um die IP-Schutzart zu gewährleisten.

**ES** Legenda

1. Tuerca M20
  2. 5° arandelas (opcional)
  3. Arandela de silicona
  4. Arandela de separación IP
- Nota: Utilice las 5 arandelas de separación cuando la luminaria presente un ángulo de diseño.
  - Asegúrese de utilizar la arandela de silicona o la arandela de separación IP a fin de mantener la clasificación IP.

**PT** Legenda

1. M20 porca
  2. Anilha de 5° (opcional)
  3. Anilha de silicone
  4. Espaçador IP
- Nota: Utilize as anilhas de 5° onde a luminária possui um ângulo de saída.
  - Certifique-se de que a anilha de silicone e/ou o espaçador IP são utilizados para manter a classificação de IP.

**FR** Légende

1. Écrou M20
  2. Rondelle 5° (optionnelle)
  3. Rondelle silicone
  4. Rondelle IP
- NB: Utiliser les rondelles 5° lorsque le luminaire a un angle de dégagement.
  - S'assurer que la rondelle silicone et/ou la rondelle IP sont utilisées pour maintenir le classement IP.

**IT** Legenda

1. Dado M20
  2. Quinta rondella (opzionale)
  3. Rondella in silicone
  4. Distanziatore IP
- Nota: Utilizzare il quinto distanziatore nel caso in cui l'apparecchio di illuminazione presenti un angolo di sformatura
  - Assicurarsi che la rondella in silicone e/o il distanziatore IP vengano utilizzati per conservare la classificazione IP.

**NL** Legenda

1. M20 moer
  2. 5° ring (optioneel)
  3. Silicone ring
  4. IP afstandhouder
- Opmerking: Gebruik de 5° afstandhouders waar de armatuur een tochthoek heeft.
  - Zorg ervoor dat de silicone ring en/of IP-afstandhouder worden gebruikt om de IP-classificatie te behouden.

**Default Settings | Werkseinstelling | Parámetros por defecto | Configurações por omissão | Paramètres par défaut | Impostazioni predefinite | Standaard instellingen**

- EN** Time out: 20 minutes.  
LUX on level: 9  
LUX off level: 9  
Sensitivity: 9  
Detection: Presence

Adjustments can be made using the optional UHSS or UNLCDHS handsets.

- DE** Nachlaufzeit: 20 Minuten  
LUX Einschaltsschwelle: 9  
Lux Ausschaltsschwelle: 9  
Empfindlichkeit: 9  
Betriebsart: Automatikbetrieb  
Einstellungsänderungen können mit den Ferbedienungen UHS 5 oder UNLCD HS vorgenommen werden.

- ES** Tiempo retardo hasta apagado: 20 minutos  
Nivel Lux Encendido: 9  
Nivel Lux Apagado: 9  
Sensibilidad: 9  
Detección: Presencia

Los ajustes se pueden hacer usando los mandos UHSS y UNLCDHS

- PT** Tempo limite: 20 minutos.  
LUX on nível: 9  
LUX off : 9  
Sensibilidade: 9  
Deteção: Presença

Os ajustes podem ser efectuados usando os telecomandos opcionais UHSS ou UNLCDHS.

- FR** Temporisation: 20 minutes  
Seuil de luminosité pour activation PIR: 9  
Seuil de luminosité pour désactivation PIR: 9  
Sensibilité: 9  
Détection: Présence

Toutes modifications peuvent être faites en utilisant les outils de configuration UHSS ou UNLCDHS.

- IT** Time out: 20 minuti.  
Livello accensione LUX: 9  
Livello spegnimento LUX: 9  
Sensibilità: 9  
Rilevamento: Presenza

Le regolazioni possono anche essere effettuate utilizzando l'opzionale telecomando UHSS o UNLCDHS.

- NL** Uitschakeltijd: 20 minuten  
Lichtdrempel aan niveau: 9  
Lichtdrempel uit niveau: 9  
Gevoeligheid: 9  
Detectie: aanwezigheid

Aanpassingen kunnen worden uitgevoerd met de optionele UHSS- of UNLCDHS-handset.

## EN Technical Data

Part code	EBMPIR-MB-DD
Weight	0.100kg
Supply voltage AC	230 VAC +/- 10%
Supply frequency	50Hz
Power consumption parasitic	516mW
Max load:	
Incan descent lighting	N/A
Fluorescent lighting	N/A
Compact fluorescent lighting	N/A
LED lighting	N/A
Cable specification	1m 1/113 solid core cable 105°C
Number of drivers/ ballasts	Up to 4
SON lighting	Switch loads via a contactor
Working temperature range	-10 to 35°C
Humidity	5 to 95% non-condensing
Material (casing)	Flame retardant ABS/PC
Insulation class	2
IP rating	65
Compliance	EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## DE Technische Daten


Teile-code	EBMPIR-MB-DD
Gewicht	0.100kg
Versorgungsspannung AC	230 VAC +/- 10%
Versorgungsfrequenz	50Hz
Parasitäre Stromverbrauch	516mW
Max. Last:	
Glühlampen	N/A
Neonbeleuchtung	N/A
Kompakte neonbeleuchtung	N/A
LED-beleuchtung	N/A
Kabelspezifikation	1m 1/113 Vollkernkabel 105°C
Anzahl der Fahrer / Vorschaltgeräte	Bis zu 4
SON Beleuchtung	Last über schütz schalten
Arbeitstemperaturbereich	-10 bis 35°C
Feuchtigkeit	5 bis 95% Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Material (gehäuse)	Flammhemmendes ABS/PC
Isolationsklasse	2
IP-schutzklasse	65
Eingehaltene normen	EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## ES Datos Técnicos


Código de pieza	EBMPIR-MB-DD
Peso	0.100kg
Voltaje de entrada de CA	230 VAC +/- 10%
Frecuencia de suministro	50Hz
Consumo energético parasitaria	516mW
Carga máx.:	
Iluminación incandescente	N/A
Iluminación fluorescente	N/A
Iluminación fluorescente compacta	N/A
Iluminación LED	N/A
Especificación del cable	Cable de núcleo sólido de 1m 1 / 1.13 105°C
Número de conductores / balastos	Hasta 4
Iluminación SON	Interruptor de cargas a través de un contactor
Rango de temperatura de trabajo	-10 a 35°C
Humedad	5 a 95 % sin condensación
Material (carcasa)	Ignífugo ABS/PC
Clase de aislamiento	2
Grado de protección IP	65
Conformidad con normativas	EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## PT Dados Técnicos

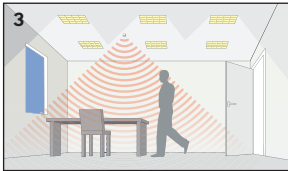
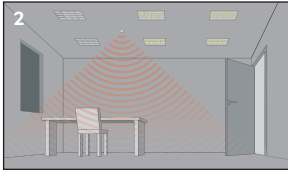
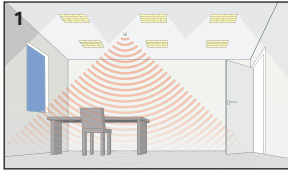
Código da peça	EBMPIR-MB-DD
Peso	0.100kg
Tensão de alimentação CA	230 VAC +/- 10%
Frequência de fornecimento	50Hz
Consumo de energia parasitária	516mW
Carga máx.:	
Iluminação incandescente	N/A
Lâmpada fluorescente	N/A
Lâmpada fluorescente compacta	N/A
Lâmpada de LED	N/A
Especificação de cabo	1m 1 / 1.13 cabo de núcleo sólido 105°C
Número de condutores / reatores	Até 4
Iluminação SON	Comutar cargas através de um contactor
Faixa de temperatura de trabalho	-10 a 35°C
Umidade	5 a 95% sem condensação
Material (caixa)	Retardante de chamas ABS/PC
Classe de isolamento	2
Classificação IP	65
Compatibilidade	EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

<b>Code de la pièce</b>	<b>EBMPIR-MB-DD</b>
<b>Poids</b>	0.100kg
<b>Tension d'alimentation CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Fréquence d'alimentation</b>	50Hz
<b>Consommation électrique parasite</b>	516mW
<b>Charge max.:</b>	
Éclairage incandescent	N/A
Éclairage fluorescent	N/A
Éclairage fluorescent compact	N/A
Éclairage LED	N/A
<b>Spécification de câble</b>	1m 1 / 1,13 câble à noyau solide 105°C
<b>Nombre de conducteurs / ballasts</b>	Jusqu'à 4
<b>SON éclairage</b>	Commuter les charges via un contacteur
<b>Plage de température de travail</b>	-10 à 35°C
<b>Humidité</b>	5 à 95% non condensable
<b>Matériau (boîtier)</b>	Agent ignifuge ABS/PC
<b>Classe d'isolation</b>	2
<b>Indice IP</b>	65
<b>Conformité</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

<b>Code parte</b>	<b>EBMPIR-MB-DD</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Tensione di alimentazione CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frequenza di alimentazione</b>	50Hz
<b>Consumo di energia parassita</b>	516mW
<b>Carico max.:</b>	
Luce a incandescenza	N/A
Illuminazione fluorescente	N/A
Illuminazione fluorescente compatta	N/A
Illuminazione LED	N/A
<b>Specifiche del cavo</b>	1m 1 / 1,13 cavo a nucleo solido 105°C
<b>Numero di driver / reattori</b>	Fino a 4
<b>Illuminazione SON</b>	Commutare i carichi tramite un contactore
<b>Intervallo di temperatura di lavoro</b>	-10 a 35°C
<b>Umidità</b>	Dal 5 al 95% senza condensa
<b>Materiale (rivestimento)</b>	ABS/PC ignifugo
<b>Classe di isolamento</b>	2
<b>Classificazione IP</b>	65
<b>Conformità</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

<b>Onderdeelcode</b>	<b>EBMPIR-MB-DD</b>
<b>Gewicht</b>	0.100kg
<b>Voedingsspanning AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Voedingfrequentie</b>	50Hz
<b>Energieverbruik in ruststand</b>	516mW
<b>Max belasting</b>	
Gloeilampverlichting	N/A
Tl-verlichting	N/A
Compacte tl-verlichting	N/A
LED verlichting	N/A
<b>Kabelspecificatie</b>	1m 1 / 1,13 massieve kernkabel 105°C
<b>Aantal bestuurders / voorschakelapparaten</b>	Tot 4
<b>SON-verlichting</b>	Schakel belastingen via een contactor
<b>Werktemperatuurbereik</b>	-10 tot 35°C
<b>Luchtvochtigheid</b>	5 tot 95% niet condensierend
<b>Materiaal (behuizing)</b>	Brandvertragend ABS/PC
<b>Isolatieklasse</b>	2
<b>IP classificatie</b>	65
<b>Conformiteit</b>	 EMC-2014/30/EU LVD-2014/35/EU

## Presence Detection



- EN** 1. Power up the sensor. The load should come on immediately.  
2. Vacate the room or remain very still and wait for the load to switch off (this should take less than 20 minutes).  
3. Enter the room or make some movement and check that the load switches on.

**DE** 1. Schließen Sie den Sensor an die Stromversorgung an - das System sollte sich sofort einschalten.

2. Verlassen Sie den Raum oder stehen Sie ganz still, um zu prüfen, ob das System sich ausschaltet (Dies erfolgt nach ca. 20 Minuten nach der letzten Erfassung).  
3. Betreten Sie den Raum oder bewegen Sie sich, um sicherzustellen, dass das System sich einschaltet.

**ES** 1. Encienda el sensor: la carga debería encenderse inmediatamente.

2. Salga de la habitación o permanezca muy quieto y espere a que la carga se apague (deberían requerirse menos de 20 min).  
3. Entre en la habitación o realice algún movimiento y compruebe que la carga se enciende.

**PT** 1. Ligue o sensor - a carga deve ser ativada imediatamente.

2. Desocupe a sala ou permaneça imóvel e aguarde até a carga ser desativada (isto deve levar menos de 20 minutos).  
3. Entre na sala ou faça algum movimento e verifique se a carga é ativada.

- FR** 1. Alimenter le capteur : la charge devrait s'allumer immédiatement.  
2. Quittez la pièce ou rester immobile et attendez que la charge s'éteigne (ceci devrait prendre moins de 20 minutes).  
3. Entrer dans la pièce ou bouger et vérifier que la charge s'allume.

- IT** 1. Accendi il sensore: il carico dovrebbe attivarsi immediatamente.  
2. Abbandona la stanza o cerca di restare il più fermo possibile e attendi lo spegnimento del carico (dovrebbe richiedere meno di 20 minuti).  
3. Entra nella stanza o esegui qualche movimento per verificare che il carico si attivi.

- NL** 1. Zet spanning op de sensor. De ballast moet onmiddellijk inschakelen.  
2. Verlaat de ruimte of zorg dat er geen beweging is binnen de detectiezone en wacht tot de ballast uitschakelt (dit duurt 20 minuten).  
3. Ga de ruimte in of maak bewegingen binnen de detectiezone en controleer of de ballast wordt ingeschakeld.

## Accessories &amp; associated products | Zubehör | Accesorios y productos asociados | Acessórios e produtos associados | Accessoires et produits associés | Accessori e prodotti associati | Toebehoren

## Part Number | Artikelnummer | Referencia | Referência | Référence | Codice | Artikelnummer

## Description | Beschreibung | Descripción | Descrição | Description | Descrizione | Omschrijving



UHS5

Compact, programming/commissioning handset | Kompakte Fernbedienung und Einstellhilfe | Mando para programación y puesta en marcha | Controle remoto para ajustes/commissionamento | Combiné compact de programmation / mise en service | Telecomando per programmazione/messa in servizio | Compacte configuratie handset



UHS7

Compact, user handset | Kompakte Endanwender Fernbedienung | Mando de usuário | Controle para usuário | Combiné compact de contrôle pour utilisateur | Telecomando per utente | Compacte handset gebruikers



UNLCDHS

Universal LCD IR handset/commissioning handset | Fernbedienung und Einstellwerkzeug | Mando profesional con pantalla LCD para programación y puesta en marcha | Controle remoto LCD Universal | Outil universel de configuration / mise en service avec écran LCD | Telecomando Universale LCD | Gevanceerde handset



CP Electronics  
A Business unit of Legrand Electric Limited,  
Brent Crescent, London NW10 7XR, UK  
t. +44 (0)333 900 0671  
enquiry@cpelectronics.co.uk



www.cpelectronics.co.uk

connect with us

Due to our policy of continual product improvement CP Electronics reserves the right to alter the specification of this product without prior notice.